SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Név: Onga Nagyközség Önkormányzata
Képviseli: Madzin Tibor polgármester
Székhely: 3562 Onga, Rózsa út 18.
Adóigazgatási szám: 15349071-2-05
Pénzforgalmi jelzőszám: 54500198-10004081
Felsőzsolca és Vidéke Takarékszövetkezet Ongai Kirendeltsége
mint Megrendelő (a továbbiakban **Megrendelő**),

másrészről az

Cégnév: INFOTEAM '95 Kft.
Képviseli: Dudás Dénes ügyvezető, Dudás Ferenc ügyvezető
Székhely: 3849 Forró, Fő út 95.
Adóigazgatási szám: 11584782-2-05
Pénzforgalmi jelzőszám: 10800014-90000006-10057233 CITIBANK Zrt.
mint Szállító (a továbbiakban **Szállító**)

a – továbbiakban együttesen Szerződő Felek – között, alulírott helyen és napon, az alábbi tartalommal.

PREAMBULUM

1. Megrendelő, mint Ajánlatkérő közbeszerzési eljárást folytatott le a **Görgey Artúr Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Intézmény felszerelése IKT eszközökkel a TIOP 1.1.1.-07/1 pályázat keretében** tárgyában. Ezen közbeszerzési eljárás során a nyertes ajánlattevőként a Szállító került kihirdetésre.

2. A Szerződő Felek rögzítik, hogy a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban Kbt.) szerinti az eljárás során keletkezett iratokat úgy kell tekinteni, mint amelyek a jelen Szerződés elválaszthatatlan részeit képezik, azzal együtt olvasandók és értelmezendők, különös tekintettel az alábbi dokumentumokra:
   - Megrendelő által kiírt közbeszerzési eljárás Ajánlattételi Felhívása, Ajánlati Dokumentációja,
   - Szállító nyertes ajánlata (a Szállító részletes műszaki és kereskedelmi ajánlata mellékletként kerül csatolásra jelen szerződéshez).

   Ezen dokumentumok ugyan nem kerülnek beépítésre a jelen szállítási szerződés törzsszövegéhez, ám a Felek számára ismert azok tartalma. A fenti dokumentumok közötti, ugyanazon kérdésre vonatkozó bármely eltérés, ellentmondás, értelmezési nehézség esetén a dokumentumok hierarchiája a következő: jelen szerződés törzsszövege, az Ajánlattételi Felhívás, az Ajánlati Dokumentáció, Ajánlattevő nyertes ajánlata. Az eljárás dokumentumaiban foglalt jogi, szavatossági, mennyiségi és minőségi feltételek a Szállítóra nézve kötelező érvényűek a szerződés időtartama alatt.

I.
A SZERZŐDÉS TÁRGYA

3. Jelen szerződés tárgya **szállítási szerződés**, amely a közbeszerzési eljárás Ajánlattételi Felhívásban, az Ajánlati Dokumentációban, illetve az arra adott nyertes ajánlatban megajánlott hardware eszközök, és software leszállítása (a továbbiakban: termékek) és a kapcsolódóan járulékos szolgáltatások nyújtása (telepítés, oktatás) képezi, az alábbiak szerint:

A leszállításra kerülő termékmennyiségek:

- **28 db „PC csomag"** (csomagonként 1 db PC, 1 db monitor)
- **9 db „Tantermi csomag"**
  Csomagonkénti tartalma: 1 db. interaktív tábla, szerkesztést segítő, beépített (jogtiszta) tanítási segédeszközökkel, a táblákhoz sztereó hangfal pár, 1 db notebook, hordtáskával, egérrel, 1 db projektor.
- **1 db „Alkalmazás szerver csomag"** mentőegységgel ellátott, szünetmentes tápegységgel ellátott, alkalmazások kiszolgálására alkalmas szoftver és hardver.
- **1 db „WIFI csomag"**

Járulékos szolgáltatások:

- **Üzembeállítás, telepítés**

- **2 db oktatás megszervezése**: A felhasználó pedagógusok és a telepítési helyszíneken foglalkoztatottak számára min. 5 órás továbbképzés megszervezése, és lebonyolítása a telepített eszközök használatáról a leszállítást és üzembe helyezést követő két héten belül, az iskolavezetéssel egyeztetett időpontban. Témaköröket a közbeszerzési eljárás Dokumentációja tartalmazza.

Az eszközök, és a járulékos szolgáltatások részletes specifikációját a jelen Szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező, Ajánlattételi Felhívás, a Dokumentáció és az arra a Szállító által benyújtott nyertes ajánlat tartalmazza.

II.

A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, A TELJESÍTÉS HELYE

4. Jelen szerződés aláírásának napján lép hatályba és a leszállított hardware eszközök teljeskörű üzembe helyezését, és eredményes műszaki átvételét követően a kötelező jótállási időtartam végéig hatályos. A Felek rögzítik, hogy jelen szerződésből fakadó egyes igények jellegüknél fogva (pl: szavatossági helytálláson, kártérítési felelősségen alapuló kötelezettségek időtartama) ezen időponton is túlnyúlhatnak.

5. Üzembeállítás, telepítés: az eszközöket a helyszínre leszállítva, kicsomagolva, telepítve, alkalmazás, és work-flow szinten integráltan kell átadni.

6. A Szállító köteles Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét vagy kellő időre való elvégzését, illetve a vállalt járulékos szolgáltatások nyújtását veszélyezteti, vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő károkért Szállító felelős.

III. A TERMÉKEK ÁTADÁS-ÁTVÉTELE

7. Szállító a termékeket, a vállalt szállítási és üzembe-helyezési határidőt betartva, az előírt mennyiségben, I. osztályú minőségben, köteles a megadott teljesítési helyekre leszállítani, és azokat teljeskörűen üzembe helyezni, készre jelenteni, és azt műszaki átadás-átvétel keretében átadni a Megrendelőnek.

8. A szállítandó termékeknek (azok előállításának, szavatosságának, csomagolásának, szállításának és forgalmazásának) teljeskörűen meg kell felelniük a hasonló funkciójú termékekkel szemben támasztott hatályos jogszabályi követelményeknek. A hatályos jogszabályi előírások betartásáért a szállító feltétel nélküli, teljes körű szavatosságot vállal.

9. A Szállító feltétel nélküli szavatosságot vállal arra, hogy a termékek a teljesítés időpontjában szerződésszerű teljesítésre alkalmasak.

10. A Felek megállapodnak, hogy a minőség vizsgálatára a leszállított eszközök teljeskörű üzembe helyezését, és készre-jelentést követően a műszaki átvétel során kerül sor. Amennyiben a megvizsgált termékekről a készre-jelentést követő a műszaki átvétel alkalmával bebizonyosodik, hogy minőségileg nem megfelelő, Szállító köteles a terméket térítésmentesen kicserélni, illetve beüzemelni. A Szállító nem hivatkozhat arra, hogy Megrendelőnek a termék minőségi hibáját ismernie kellett az átadás időpontjában, és Megrendelő erről (ti: a hibáról) tudva vette át a terméket, és a szállítást a szerződésben kikötöttek szerinti szerződésszerű teljesítésnek, és minőségileg megfelelőnek minősítette.

11. Teljesítés időpontjának - a készre-jelentést követő eredményes műszaki átadás-átvétel esetén - a készre-jelentés időpontja minősül. Amennyiben készre-jelentést követő a műszaki átvétel alkalmával bebizonyosodik, hogy a leszállított eszközök valamelyike hibás, rendellenesen működik, vagy minőségileg egyéb okból nem megfelelő, az érintett eszköz(ök) kicseréléséig, illetve beüzemeléséig tartó időszak a Szállító késedelmének minősül, így az kötbérköteles.

12. **Az eszközök, szoftverek leszállítására, és üzembe-helyezésére a Szállítási véghatáridő (azaz a teljesítés időpontja): 2011.08.15.**

A teljesítés időpontjának – a készre jelentést követő eredményes műszaki átadás-átvétel esetén - a **készre-jelentés** időpontja minősül.

IV.

A SZERZŐDÉSES ELLENÉRTÉK, FIZETÉSI SZABÁLYOK

13. **A szerződéses ellenérték jellege:**

A Felek rögzítik, hogy a Szállító nyertes ajánlatában megadott egyösszegű átalányár magában foglalja a leszállítandó hardware eszközök, softwarek, és az igényelt járulékos szolgáltatások (a leszállított eszközök teljeskörű üzembe helyezésének, és eredményes műszaki átvételét követően a kötelező, teljeskörű jótállási idő alatti szolgáltatások + az oktatás megszervezésének költségei) teljes ellenértékét, továbbá a szerződés teljesítésével összefüggésben esetlegesen felmerülő összes járulékos költségeket is, ideértve minden adó, vám, egyéb illetékeket, a szállítási, beüzemelési költséget, az esetleges üzleti kockázatot, stb.. Az egyösszegű ár részletes kibontását, és alátámasztást (azaz elszámolás alapját képező egyes eszközök egységárait) a Szállító Kereskedelmi Ajánlata tartalmazza. Megrendelő egyéb jogcímen kifizetést nem teljesít!

14. **A szerződésszerű teljesítésért a Megrendelő által a Szállító részére fizetendő összellenérték, mindösszesen:**

nettó: 10.575.000 Ft + 2.643.750Ft ÁFA, (bruttó 13.218.750 Ft)

Az ellenérték kiegyenlítése: Megrendelő előleget nem fizet. Előteljesítés (előszállítás) esetén a leszállított eszközmennyiségre vonatkozóan számla benyújtható. Az ellenszolgáltatás az igazolt teljesítést követően benyújtott számla alapján, (részteljesítés esetén a leszállított mennyiségre vonatkozóan kiállított számla alapján) a teljesítéstől számított 30 napon belül banki átutalással, a támogatói szerződésben foglaltaknak megfelelően, szállítói finanszírozással, és a Kbt. 305. § (3) bekezdésében foglalt rendelkezések figyelembevételével. Ajánlatkérő egyebekben hivatkozik az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. tv. (Art.) 36/A. §-ában foglaltakra.

15. **Számlázás:** A Szállító a nyertes kizárólag ajánlatában megadott bruttó ellenértéket, a Kereskedelmi Ajánlatában szereplő részletezésnek megfelelően, azzal összhangban jogosult számlába állítani. A számla mellékletét képezi a Kereskedelmi Ajánlatának megfelelően megadott számlarészletező, továbbá a Megrendelőnek a szállítói kötelezettségek teljesítéséről szóló teljesítés-igazolása. A számla egyebekben meg kell, hogy feleljen a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény és az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény előírásainak, valamint a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi előírásoknak. Amennyiben a számlát nem a fentiek figyelembevételével küldik meg, a nem szabályszerűen kiállított számla kiegyenlítés nélküli visszaküldését vonhatja maga után.

16. **Késedelmi kamat:** Fizetési késedelem esetén Szállító a mindenkori hatályos jegybanki alapkamatnak megfelelő összegű késedelmi kamatot érvényesíthet Megrendelővel szemben. Szállító számláján szereplő minden ezzel ellentétes rendelkezés esetén is a fenti szabály érvényesül Felek viszonylatában.

V.

KELLÉKSZAVATOSSÁG, GARANCIA, A SZERZŐDÉST BIZTOSÍTÓ EGYÉB MELLÉKKÖTELEZETTSÉGEK

17. **Kellékszavatosság:** A szerződéssel érintett termékeknek

a) rendelkeznie kell a Megrendelő által megkövetelt, és a nyertes ajánlatban megadott tulajdonságokkal,
b) a nyomon-követhetőség biztosítása érdekében a Szállítónak az áru eredetét követhető módon dokumentálva tudnia kell igazolnia,
c) alkalmasnak kell lennie azokra a célokra, amelyre a közbeszerzési eljárás irányult,
d) rendelkeznie kell azzal a minőséggel, amely azonos fajtájú terméknél szokásos, és amelyet a jogosult elvárhat, figyelembe véve a termékek természetét, valamint Szállítónak, a gyártónak, az importálónak vagy ezek képviselőjének a termékek konkrét tulajdonságaira vonatkozóan a nyertes ajánlatában paraméterekre;
e) alkalmasnak kell lennie Megrendelő által meghatározott célra, ha azt Megrendelő a szerződéskötés időpontjában Szállító tudomására hozta, és abba Szállító beleegyezett.

18. Szállító szavatolja, hogy a teljesítése a szerződés rendelkezéseinek, a hatályos jogszabályoknak és szabványoknak, hatósági előírásoknak, valamint az általános szakmai szokásoknak megfelel. Szállító mindezekre figyelemmel I. osztályú minőségben köteles a teljesítésére. Szállító teljes felelősséget vállal az általa jelen szerződés alapján végzett valamennyi tevékenység szakszerűségéért.

19. **Jótállás:** A Szállító a leszállításra kerülő hardver elemekre, az eredményes műszaki átvételt követően az interaktív táblák esetében 5 év, az egyéb eszközökre, és a softwarekre 36 hónap teljeskörű garanciát ad. A jótállási időtartama alatt a Szállító táv-hibaelhárítási tanácsadási szolgáltatást nyújt, munkanapokon 8:00-17:00 óráig, illetve ha a hibát telefonos/távsegítséggel nem sikerül, vagy nem lehetséges elhárítani, helyszínen történő hibajavítási szolgáltatást biztosít, a hibabejelentéstől számított maximum 3 órás kiszállási idővel. A helyszínen nem javítható meghibásodás esetén - a javítás időtartamára - csereeszközt kell biztosítani, legkésőbb 1 munkanapon belül.

20. A Szerződő Felek rögzítik, hogy a garanciális időtartam alatt, a garanciális meghibásodásokkal összefüggésben a Megrendelőt semmiféle utólagos fizetési kötelezettség nem terheli sem Szállítóval, sem pedig harmadik személlyel szemben.

21. **Kötbérek:**

21.1. A Szállító a szerződés megerősítése érdekében, a teljesítés érdekkörében felmerülő okból történő késedelme, meghiúsulása esetén, továbbá a helyszíni hibaelhárítás megkezdésére, illetve a csereeszköz biztosítására rendelkezésre álló türelmi idő túllépése esetére késedelmi kötbér fizetését vállalja Megrendelő részére.

21.2. Felek megállapodnak abban, hogy Megrendelő jogosult az esedékessé vált kötbért a Szállító felé 15 napos fizetési határidővel kiszámlázni; valamint amennyiben Megrendelőnek a kötbér mértékét meghaladó kára keletkezik, azt jogosult Szállító felé

továbbhárítani. A Szállító a Megrendelő részére köteles megtéríteni az általa szerződésszegéssel vagy szerződésen kívül okozott és Megrendelő partnerei és ügyfelei által jogosultan Megrendelőre hárított kártérítést.

21.3. **Kötbérek a hardware eszközök leszállítása és a helyszíni telepítése vonatkozásában:**

Késedelmi kötbér: a leszállításra, és üzembe-helyezésére az előírt véghatáridő (teljesítési határidő: 2011. augusztus 15.) Szállítónak az érdekkörébe tartozó okból történő túllépése esetén naptári naponként a nyertes ajánlatban megadott egyösszegű bruttó átalányár (azaz a közbeszerzés forgalmi adóval számított bruttó összellenértéke) 1 %-ának megfelelő, legfeljebb a közbeszerzés forgalmi adóval számított bruttó összellenértéke 30% -ának megfelelő késedelmi kötbért kell fizetni.

Teljesítés időpontjának - a készre-jelentést követő eredményes műszaki átadás-átvétel esetén - a készre-jelentés időpontja minősül. Amennyiben készre-jelentést követő a műszaki átvétel alkalmával bebizonyosodik, hogy a leszállított eszközök valamelyike hibás, rendellenesen működik, vagy minőségileg egyéb okból nem megfelelő, az érintett eszköz(ök) kicseréléséig, illetve beüzemeléséig tartó időszak a Szállító késedelmének minősül, így az késedelmi kötbérköteles.

Meghiúsulási kötbér: a szállító érdekkörébe tartozó okból történő meghiúsulás esetén, vagy a késedelme eléri maximális időtartamot, és emiatt a Megrendelő elállási jogával él, avagy a Szállítónak felróható okból a Megrendelő a szerződés rendkívüli felmondására vagy szankciós elállás gyakorlására kényszerül, a közbeszerzés forgalmi adóval számított bruttó összellenértéke 30% -ának megfelelő meghiúsulási kötbér, továbbá a Megrendelő érvényesítheti egyéb igényeit is (kárigények, költségek) szállítóval szemben.

21.4. **Kötbérek a szállított eszközök jótállási időszak alatti supportjával kapcsolatos szolgáltatások vonatkozásában**:

A jótállási időtartam alatt - járulékos szolgáltatásként – a Szállítónak táv-hibaelhárítási tanácsadási szolgáltatást kell nyújtania, munkanapokon 8:00-17:00 óráig. Ha a hibát telefonos/távsegítséggel nem sikerül, vagy nem lehetséges elhárítani, avagy a hiba jellegéből adódóan egyértelmű, hogy helyszíni javítást szükséges, a Szállító a helyszínen történő hibajavítási szolgáltatásként megfelelő szakértelemmel rendelkező szakember helyszíni megjelenését kell biztosítani, **maximum 3 óra kiszállási határidővel. (Türelmi idő)**

A hibaelhárítás megkezdésére rendelkezésre álló türelmi idő számítása: Amennyiben a hiba jellegéből adódóan egyértelműen megállapítható, hogy a hiba/rendellenes működés elhárítása helyszíni javítást igényel, ennek a ténynek a Megrendelő által írásban (fax, e-mail) történt bejelentésétől kezdődően, avagy amennyiben a felmerülő műszaki hibát, vagy rendellenes működést a hibaelhárítási tanácsadási szolgáltatás keretében próbálva megoldani, azt telefonos/távsegítséggel nem sikerül, vagy nem lehetséges elhárítani, ennek a ténynek megállapításától (a telefonos konzultáció befejezését követően a Megrendelő által haladéktalanul írásban fax, e-mailen elküldött hibabejelentésének időpontjától) kell számítani.

Ha az adott munkanapon a munkaidőből a hibabejelentéstől/ vagy a hiba jellegének megállapításától számítva kevesebb, mint a türelmi idő van hátra, a hibaelhárítás megkezdésére rendelkezésre álló türelmi idő vége legkésőbb a következő munkanap reggel 8:00 óra. Munkaidőben (8.00-17:00 között), a hibaelhárítás megkezdésére rendelkezésre álló türelmi idő lejártát követően minden megkezdett órára 2.000 Ft. késedelmi kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek.

A helyszínen nem javítható meghibásodás esetén - a javítás időtartamára - csereeszközt kell biztosítani, legkésőbb 1 munkanapon belül. Ennek elmulasztása esetén a kötbér összege munkanaponként és eszközönként 5.000 Ft.

21.5. A kikötött kötbérek megfizetése nem mentesít a szerződés teljesítése alól.

21.6. Megrendelő jogosult a meghiúsulást megelőzően felmerült késedelmi kötbért a meghiúsulási kötbér mellett is követelni.

VI.

A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA, MEGSZŰNTETÉSE

22. Jelen Szerződésben szabályozottakat csak írásban, a Kbt. előírásainak megfelelően, a közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződések módosítására vonatkozó szabályok betartásával Felek cégszerű aláírásával lehet módosítani.

23. A Megrendelő jogosult a Szállító súlyos szerződésszegése esetén – írásbeli nyilatkozatával – a teljes szerződéstől elállni, vagy azt azonnali hatállyal felmondani. Megrendelő ilyen esetben érvényesítheti Szállítóval szemben a szerződésszegésből fakadó igényeit.

VII.

A FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSE

24. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen szerződés hatálya alatt folyamatosan együttműködnek. Ennek keretében kellő időben tájékoztatják egymást a jelen szerződésben foglaltak teljesítése mellett minden olyan kérdésről, amely a jelen szerződés teljesítésére kihatással lehet.

25. A Felek jelen szerződés teljesítésének elősegítése érdekében az alábbi kapcsolattartókat jelölik meg:

Megrendelő részéről:	
név:	**Kovács György**
értesítési cím	3562 Onga, Görgey Artúr u. 2.
telefon / fax	30/468-2721, 46/464-260, fax: 46/543-246
e-mail	iskolaonga@chello.hu
Szállító részéről:	
név:	**Dudás Ferenc**

értesítési cím	3849 Forró, Fő út 95.
telefon / fax	70/316-0070, 46/587-264 fax: 46/587-265
e-mail	dudas.ferenc@infoteam.hu

26. Szállító az általa elvégzett feladatokról, azok állásáról Megrendelő kérésére bármikor köteles tájékoztatást adni. A tájékoztatás elmulasztásából eredő kárért Szállító felelősséggel tartozik.

27. Felek a szerződés időtartama alatt együttműködni kötelesek. Szállító köteles Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért Szállító felelős.

VIII.
EGYÉB RENDELKEZÉSEK

28. Felek a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos nyilatkozataikat kizárólag írásban: levél, fax, illetve e-mail útján közlik egymással. Az értesítés személyes kézbesítés esetén a másik fél általi átvétel napján, postai küldemény esetén a postai tértivevényen feltüntetett napon, faxon történt továbbítás esetén pedig a fax megküldését igazoló jelentésen feltüntetett időpontban tekinthető közöltnek. Az e-mail útján történő értesítés kizárólag abban az esetben minősül – az elküldés időpontjában – közöltnek, amennyiben az e-mail elolvasását igazoló üzenet a küldő félhez visszaérkezik.

29. A Szerződő Felek megállapodnak, hogy amennyiben jelen szerződés bármelyik rendelkezése vagy annak bármely része utóbb érvénytelennek minősül, a szerződés vagy az adott rendelkezés többi részét érvényesnek tekintik, kivéve, ha Felek a szerződést az érvénytelen rész nélkül nem kötötték volna meg. Amennyiben a szerződés valamely rendelkezésének vagy bármely részének értelmezése során vita merül fel, úgy Felek elsősorban a rendelkezés célja szerinti értelmezést alkalmazzák a vitás rendezés tartalmának megállapítása körében a nyelvtani vagy logikai értelmezéssel szemben.

30. A Felek tudomásul veszik, hogy a szerződésben foglaltakat az Állami Számvevőszék mindkét félnél ellenőrizheti az 1989. évi XXXVIII. törvény 2. § (9) bekezdése alapján. Felek megállapodnak, hogy jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Polgári Törvénykönyv, a Kbt., a közpénzek felhasználásával, a köztulajdon használatának nyilvánosságával, átláthatóbbá tételével és ellenőrzésének bővítésével összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2003. évi XXIV. törvény, valamint az egyéb hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

31. Szállító a szerződés teljesítéséhez jogosult – a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvényben (a továbbiakban: Kbt.) szabályozott korlátozásokkal – alvállalkozót igénybe venni. Szállító a jogosan igénybevett alvállalkozóért úgy felel, mintha ő maga járt volna el. A jogosan igénybevett közreműködőért Szállító úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna; közreműködő jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be.

32. Jelen szerződés négy (4) eredeti példányban készült, amelyből kettő (2) példány a Megrendelőt, kettő (2) példány a Szállítót illeti meg. Felek jelen szerződést elolvasták, annak szövegét közösen értelmezték, tartalmát megértették, és mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Onga, 2011. június 8.

POLGÁRMESTERI HIVATAL -1- ONGA

Megrendelő
Onga Nagyközség Önkormányzata

Szállító
INFOTEAM '95 Kft.

Ellenjegyezve:
Onga, 2011. év 06. hó 08. nap

.....
aláírás

INFOTEAM'95
Informatikai Kft.
3849 FORRÓ Fő út 95.
Adószám: 11584782-2-05